

Zmluva o poskytovaní služieb

uzatvorená podľa § 269 ods. 2. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

medzi:

Prešovský samosprávny kraj, so sídlom Námestie mieru 2, 080 01 Prešov, IČO: 37870475, DIČ: 2021626332, Bankové spojenie: Štátna pokladnica, IBAN: SK 54 8180 0000 0070 0051 9082 (ďalej len „Klient“)

A

BRACKETS by TRIAD s.r.o., spoločnosť so sídlom Brigádnícka 27, 841 10 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 48 065 633, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 102727/B (ďalej len „SMARTvote“)

(Klient a SMARTvote spoločne ako „Zmluvné strany“).

Preambula

Táto zmluva je výsledkom realizácie procesu verejného obstarávania postupom podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) pre zadávanie zákaziek s nízkymi hodnotami. Názov zákazky: Mobilná hlasovacia služba, pod značkou ID-0160, výzva zo dňa 19.8.2021 postupom: zákazka s nízkou hodnotou.

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Klient a SMARTvote za účelom úpravy svojich vzájomných práv a povinností uzatvárajú túto zmluvu o poskytovaní služieb (ďalej len „Zmluva“).
- 1.2 SMARTvote sa touto Zmluvou zaväzuje poskytovať služby spočívajúce v sprístupnení mobilnej aplikácie SMARTvote (ďalej len „SMARTvote“) pre Klienta, spôsobom a za podmienok upravených touto zmluvou v spojení s Obchodnými podmienkami pre používanie aplikácie SMARTvote (ďalej len „Obchodné podmienky“), ktoré sú uvedené v Prílohe 1 k tejto Zmluve (ďalej len „Služby“).

2 Odmena

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytovanie Služieb podľa tejto Zmluvy a v súlade s Obchodnými podmienkami má SMARTvote nárok na odmenu vo výške 598,80,- EUR (slovom päťstodevädesiatosem eur a osemdesiat centov) s DPH za každý kalendárny mesiac trvania Zmluvy (ďalej len „Odmena“).
- 2.2 Klient je povinný Odmenu za poskytované Služby uhrádzať mesačne na základe riadne vystavených faktúr k prvému dňu príslušného mesiaca a to s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa doručenia faktúry.
- 2.3 Ak zo strany SMARTvote je porušená povinnosť poskytovať Služby v čase hlasovania v súlade s článkom 7.1.1 Obchodných podmienok (t.j. poskytovať Služby tak, aby Aplikácia

bola funkčná a dostupná nepretržite), je Klient oprávnený si uplatniť zmluvnú pokutu vo forme 50% zľavy z Odmeny za kalendárny mesiac a to z najbližšej mesačnej platby. Klient je povinný si uplatniť nárok na zmluvnú pokutu najneskôr do 10 pracovných dní od vzniku udalosti, ktorá viedla k porušeniu vyššie uvedenej povinnosti a poskytnúť relevantné dôkazy, ktoré SMARTvote vyžiada za účelom preverenia vzniku nároku na zmluvnú pokutu. Po potvrdení nároku na zmluvnú pokutu vystaví SMARTvote v najbližšom kalendárnom mesiaci faktúru, ktorou sa odpočíta nárok na zmluvnú pokutu od Odmeny. Nárok na zmluvnú pokutu nevzniká, ak Aplikácia je nedostupná alebo nefunkčná z dôvodov, ktoré nie sú na strane SMARTvote, najmä v prípade nedostatočnej internetovej konektivity Klienta alebo Užívateľa pôsobiaceho u Klienta.

- 2.4** SMARTvote sa zaväzuje poskytnúť primeranú súčinnosť za účelom prípadnej customizácie Služieb poskytovaných pre Klienta. SMARTvote bude poskytovať služby týkajúce sa customizácie podľa cenníka platného v čase poskytovania danej služby. Služby podľa tohto článku nesmú presiahnuť 15 hodín za kalendárny mesiac, inak je SMARTvote oprávnený ich odmietnuť alebo vykonať v najbližšom kalendárnom mesiaci. Na účely tohto článku sa pod pojmom „Customizácia“ rozumie služba poskytovaná za účelom úpravy Služieb alebo Aplikácie podľa požiadaviek Klienta.

3 Trvanie zmluvy a jej ukončenie

- 3.1** Klient je oprávnený začať používať Služby odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
- 3.2** Túto Zmluvu možno ukončiť za podmienok uvedených v tejto Zmluve a v Obchodných podmienkach
- 3.3** V prípade, že podmienky pre ukončenie Zmluvy podľa bodu 3.2 nenastanú skôr, táto Zmluva bude ukončená najneskôr pri dosiahnutí horného limitu zákazky s nízkou hodnotou podľa ZVO, čo predstavuje sumu 69 999 EUR bez DPH.
- 3.4** Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné ukončiť písomnou výpoveďou najskôr po uplynutí 12 mesiacov od uzavretia zmluvy a nadobudnutí jej účinnosti. Vypovedať zmluvu možno bez udania dôvodu a to v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď preukázateľne doručená druhej zmluvnej strane.

4 Zodpovednosť za škodu

- 4.1** Zodpovednosť za škodu upravujú Obchodné podmienky.

5 Záverečné ustanovenia

- 5.1** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle klienta.
- 5.2** Táto Zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky. Na riešenie prípadných sporov vzniknutých medzi Zmluvnými stranami z tejto Zmluvy sú príslušné súdy Slovenskej republiky.

- 5.3** Táto Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch v Slovenskom jazyku, z ktorých tri obdrží Klient a jeden SMARTvote.
- 5.4** Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov. Pre ustanovenia touto zmluvou bližšie neupravené sa primerane použijú príslušné ustanovenia Obchodných podmienok SMARTvote, ako aj ustanovenia Obchodného zákonníka a ďalších relevantných právnych predpisov.
- 5.5** Obchodné podmienky tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- 5.6** Ak ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je, alebo by sa stalo z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo nevykonateľným, všetky ostatné ustanovenia tejto Zmluvy zostávajú v plnej platnosti a účinnosti.
- 5.7** Zmluvné strany týmto výslovne vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli na základe rovnosti, slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená a že Zmluvu neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle. Zmluvné strany ďalej výslovne vyhlasujú, že všetky ustanovenia Zmluvy sú pre nich zrozumiteľné a určité a že si túto Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu na dôkaz čoho Zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Prílohy:

Príloha 1 – Obchodné podmienky SMARTvote

V Prešove, dňa: 18.10.2021

V Bratislave, dňa: 22.10.2021

v. r.	v. r.
PaedDr. Milan Majerský, PhD.	Ing. Pavol Perdík
Predseda	konateľ
Prešovský samosprávny kraj	BRACKETS by TRIAD s.r.o.
	SMARTvote

Zmluva bola zverejnená dňa: 3.11.2021

Zmluva nadobúda účinnosť dňa: 4.11.2021

Obchodné podmienky pre aplikáciu SMARTvote

1 Úvod

Tieto Obchodné podmienky pre aplikáciu SMARTvote (ďalej ako "**Podmienky**") sa vzťahujú na používanie, prístup k Aplikácii a jej obsah. Tieto Podmienky predstavujú záväznú dohodu medzi SMARTvote a každým Klientom a Užívateľom. Každý Klient a Užívateľ tejto Aplikácie musí pred použitím Aplikácie prijať Podmienky a dodržiavať ich vždy počas trvania Dohody.

2 Definície

Na účely týchto Podmienok majú slová začínajúce veľkým písmenom uvedené nižšie nasledujúci význam:

"**Dohoda**" znamená zmluvný vzťah medzi Nami a Klientom alebo Nami a Užívateľom, ktorý zahŕňa Podmienky spoločne s Dodatkom o spracúvaní údajov a vzniká v súlade s bodom 5.6 nižšie.

"**Aplikácia**" znamená aplikácia s názvom SMARTvote, ktorú poskytujeme Klientom a Užívateľom a ktorá slúži ako prostriedok na online hlasovanie kolektívnych orgánov rôzneho typu.

"**Dodatok o spracúvaní údajov**" znamená dodatok k týmto Podmienkam, ktorý upravuje vzťah medzi Nami a Klientom pri spracúvaní osobných údajov.

"**SMARTvote**", "**My**" znamená BRACKETS by TRIAD s.r.o., spoločnosť s ručením obmedzeným založenú a existujúcu podľa právnych predpisov Slovenskej republiky, so sídlom Brigádnicka 27, 841 10 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 48 065 633, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 102727/B.

"**Služby**" znamená služby poskytované prostredníctvom Aplikácie, ktoré spočívajú v prístupe do rozhrania Aplikácie a využívaní funkcionalít Aplikácie v súvislosti s online hlasovaním kolektívnych orgánov rôzneho typu.

"**Podmienky**" znamená tieto Obchodné podmienky pre používanie aplikácie SMARTvote.

"**Klient**" znamená právnická osoba, ktorá je oprávnená používať Aplikáciu v zmysle týchto Podmienok.

"**Užívateľ**" znamená každá fyzická osoba, ktorá má zriadený účet v Aplikácii.

"**Zmluvná strana**" znamená SMARTvote, Klient alebo Užívateľ.

3 Predmet Dohody

- 3.1** V zmysle tejto Dohody sa My zaväzujeme poskytovať Služby v rozsahu definovanom v týchto Podmienkach, Klient a Užívateľ sa zaväzuje používať Aplikáciu v súlade s týmito Podmienkami a Klient sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú cenu za Služby špecifikovanú ďalej v týchto Podmienkach.

4 Ceny a Platby

- 4.1** Klient je za Služby poskytované na základe tejto Dohody povinný uhradiť poplatok vo výške uvedenej v aktuálnom cenníku dostupnom na smartvote.sk, pokiaľ sa

Zmluvné strany nedohodli inak. Vyhradzuje si právo kedykoľvek zmeniť bod 4.1 týchto Podmienok v zmysle bodu 15.3.

- 4.2** Klient je povinný poplatok za poskytované Služby uhrádzať štvrťročne na základe riadne vystavených faktúr k prvému dňu prvého mesiaca príslušného štvrťroku, s lehotou splatnosti 30 dní.
- 4.3** Faktúra je uhradená dňom pripísania finančnej čiastky na Náš bankový účet uvedený na príslušnej faktúre.
- 4.4** V prípade, ak Klient neuhradí svoje záväzky ani po druhej písomnej upomienke v primeranej lehote uvedenej v druhej písomnej upomienke, sme oprávnení prerušiť poskytovanie Služby Klientovi. Poskytovanie Služby bude obnovené po úhrade všetkých peňažných záväzkov a poplatkov za inštaláciu, inicializáciu a spustenie služby podľa platného cenníka.
- 4.5** V prípade omeškania Klienta s úhradou poplatku za poskytované Služby, sme oprávnení požadovať od Klienta zákonné úroky z omeškania v zmysle ust. § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka a to vo výške stanovenej podľa ust. § 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.

5 Užívanie Aplikácie

- 5.1** Aplikácia je dostupná na smartvote.sk.
- 5.2** Klient je povinný poveriť aspoň jednu fyzickú osobu – správcu (spravidla svojho zamestnanca) svojim zastupovaním pri používaní Aplikácie. Za týmto účelom vytvoríme každému Klientovi účet správcu, prostredníctvom ktorého Klient môže vytvárať nové účty Užívateľom (ďalej len **“Užívateľ pôsobiaci u Klienta”**) a prideľovať alebo odoberať Užívateľom oprávnenia na využívanie Aplikácie. Užívateľ pri zriadení účtu bude vyzvaný na vytvorenie hesla alebo PIN kódu a overený dvojfaktorovou autentifikáciou.
- 5.3** Klient a Užívateľ zachovávajú prihlasovacie údaje v tajnosti, neposkytujú ich žiadnej tretej strane a zabezpečia ich primeranú ochranu, aby zabránili prístupu neoprávnenej osoby k Aplikácii (najmä vybraním dostatočne bezpečného hesla).
- 5.4** Pred použitím Aplikácie si musí každý Klient a každý Užívateľ prečítať tieto Podmienky a výslovne potvrdiť zaškrtnutím políčka, že si tieto Podmienky prečítal a súhlasí s nimi. Tieto Podmienky budú ďalej k dispozícii na smartvote.sk.
- 5.5** Užívateľ môže používať Aplikáciu len po udelení súhlasu s týmito Podmienkami. V prípade ak Klient určí interné pravidlá v rámci organizácie Klienta, je každý Užívateľ pôsobiaci u Klienta povinný dané interné pravidlá dodržiavať. V prípade akéhokoľvek porušenia interných pravidiel, v súvislosti s ktorým Nám vznikne škoda, nesie Klient plnú zodpovednosť.
- 5.6** Odsúhlasením týchto Podmienok sa medzi Klientom alebo Užívateľom na jednej strane a Nami na druhej strane uzatvára záväzná Dohoda. V prípade, ak Klient alebo Užívateľ neodsúhlasí alebo neprijme všetky Podmienky, nemá právo používať Aplikáciu.

5.7 Aktuálne verzie Podmienok a Oznámenia o ochrane osobných údajov sú dostupné na smartvote.sk.

6 Práva a Povinnosti Užívateľa

6.1 Klient a Užívateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že:

- (i) V okamihu vyjadrenia súhlasu podľa bodu 5.4 vyššie súhlasí s týmito Podmienkami a vyhlasuje, že si ich riadne prečítal a porozumel im a bezvýhradne s nimi súhlasí;
- (ii) V plnej miere súhlasí s využitím Aplikácie na hlasovanie v kolektívnom orgáne, ktorého je súčasťou, najmä akceptuje jej využitie na hlasovanie online a akceptuje výsledky takéhoto hlasovania;
- (iii) V prípade hlasovania prostredníctvom Aplikácie Klient neumožní iné formy hlasovania, najmä neumožní kombináciu rôznych foriem elektronického alebo online hlasovania, ktoré by mohli znížiť transparentnosť alebo jednoznačnosť hlasovania;
- (iv) Aplikáciu bude používať výlučne v súlade s týmito Podmienkami, právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskej Únie, a prípadne v súlade s akýmikoľvek inými príslušnými zákonmi a predpismi;
- (v) Sa zdrží akéhokoľvek konania, ktoré by bolo spôsobilé narušiť alebo poškodiť fungovanie Aplikácie, porušiť práva tretích osôb alebo vykonávať akékoľvek činnosti, ktoré sa môžu považovať za neetické, nezákonné alebo v rozpore s dobrými mravmi;
- (vi) Klient je plne a výlučne zodpovedný za používanie Aplikácie v rámci svojej organizácie, vrátane používania Aplikácie každého Užívateľa pôsobiaceho u Klienta, a za akékoľvek dôsledky tohto použitia;
- (vii) Nebude (i) vytvárať a distribuovať kópie Aplikácie, (ii) pokúšať sa kopírovať, rozmnožovať, meniť, upravovať, alebo dekompilovať Aplikáciu; alebo (iii) vytvárať z Aplikácie odvodené diela akéhokoľvek druhu; a a) nedovolí žiadnej tretej osobe tak urobiť;
- (viii) Sa nebude prihlasovať pomocou prihlasovacích údajov, ktoré nie sú jeho a nebude získavať alebo zhromažďovať prihlasovacie údaje iných Užívateľov.

6.2 Klient sa zaväzuje zabezpečiť, aby relevantné interné predpisy umožňovali hlasovanie prostredníctvom Aplikácie. V prípade pochybností môže Klient použiť nasledovné znenie:

6.2.1 Znenie pre obecné zastupiteľstvo: „*Hlasovanie obecného zastupiteľstva sa môže uskutočniť aj prostredníctvom mobilnej alebo internetovej aplikácie špeciálne určenej na hlasovanie (ďalej len „Aplikácia“). Pokiaľ sa hlasovanie uskutočňuje prostredníctvom Aplikácie, do kvóra prítomných poslancov sa počíta hlas aj toho poslanca, ktorý aktívne nehlasoval, ale bol prezentovaný. Hlasovanie prostredníctvom Aplikácie nie je možné kombinovať s inou formou hlasovania.*“.

6.2.2 Znenie pre iné kolektívne orgány: „*Hlasovanie [DOPLNIŤ NÁZOV PRÍSLUŠNÉHO ORGÁNU] sa môže uskutočniť aj prostredníctvom mobilnej alebo internetovej aplikácie špeciálne určenej na hlasovanie (ďalej len „Aplikácia“). Pokiaľ sa hlasovanie uskutočňuje prostredníctvom Aplikácie, do kvóra prítomných členov sa počíta hlas aj toho člena, ktorý aktívne nehlasoval, ale bol prezentovaný. Hlasovanie prostredníctvom Aplikácie nie je možné kombinovať s inou formou hlasovania.*“.

6.3 Klient sa zaväzuje poskytovať pomoc a súčinnosť nevyhnutnú pri plnení povinností alebo záväzkov, ktoré vzniknú pri poskytovaní Služieb alebo v súvislosti s touto Dohodou.

6.4 Klient súhlasí s tým, že Nás odškodní za všetky spôsobené škody, ktoré vzniknú v dôsledku porušenia týchto Podmienok zo strany Klienta alebo akéhokoľvek Užívateľa pôsobiaceho u Klienta.

7 Naše Práva a Povinnosti

7.1 SMARTvote je povinný vynaložiť primerané úsilie, aby:

7.1.1 Aplikácia bola funkčná a dostupná nepretržite (s výnimkou vopred ohlásených nevyhnutných odstávok na údržbu a správu),

7.1.2 Prípadné poruchy alebo výpadky Aplikácie boli v primeranej lehote odstránené, a

7.1.3 Aplikácia, vrátane webového sídla a databáz, boli v stave, ktorý zodpovedá aktuálnemu stavu všeobecne záväzných predpisov a primeranému používaniu Klientami a Užívateľmi.

7.2 Vyhradzuje si právo zmeniť, doplniť, pozastaviť alebo zrušiť Aplikáciu kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu, pričom Klienta budeme o kľúčových skutočnostiach vopred informovať.

7.3 Za žiadnych okolností nezodpovedáme za užívanie Aplikácie Klientom alebo Užívateľom alebo za akékoľvek dôsledky tohto použitia. Ak sa domnievame, že užívanie Aplikácie Klientom alebo Užívateľom je v rozpore s Podmienkami alebo príslušnými právnymi predpismi, môžeme na základe vlastného uváženia zrušiť účet konkrétneho Klienta alebo Užívateľa, dočasne alebo natrvalo zablokovať prístup Klienta alebo Užívateľa do Aplikácie alebo ukončiť Dohodu medzi Nami a Klientom, prípadne medzi nami a niektorým Užívateľom.

7.4 Klient nám týmto poskytuje súhlas s tým, aby bol uvedený v zozname referencií.

8 Duševné vlastníctvo a Licencia

8.1 Aplikácia je predmetom Našich práv duševného vlastníctva, predovšetkým chránených autorským právom a právom o ochranných známkach.

8.2 Uzavretím Dohody udeľujeme Klientovi a osobitne každému Užívateľovi nevýhradnú, neprenosnú, neprevoditeľnú a odvolateľnú licenciu až do momentu skončenia tejto Dohody z akéhokoľvek dôvodu, aby mohol Aplikáciu používať na účely stanovené v týchto Podmienkach a to v nasledujúcom rozsahu (**“Licencia”**):

- (i) Klient a Užívateľ je oprávnený používať Aplikáciu;
- (ii) Klient a Užívateľ nie je oprávnený upravovať Aplikáciu alebo jej zdrojový kód akýmkoľvek spôsobom alebo iným spôsobom zasahovať do Aplikácie alebo jej zdrojového kódu;
- (iii) Klient a Užívateľ je oprávnený používať Licenciu v rozsahu a za podmienok stanovených v týchto Podmienkach.

9 Dostupnosť

- 9.1** Užívateľ berie na vedomie, že Aplikácia je poskytovaná cez internet a mobilné siete, a tak kvalita a dostupnosť Aplikácie môže byť ovplyvnená faktormi mimo Našej kontroly.
- 9.2** Neprijímame žiadnu zodpovednosť za nedostupnosť Aplikácie alebo za akékoľvek zlyhanie komunikačného systému, ktoré môže mať za následok nedostupnosť Aplikácie.

10 Systémové požiadavky

- 10.1** Na používanie Aplikácie sa vyžaduje, aby mali Klient a Užívateľ kompatibilné elektronické zariadenie (počítač, notebook, mobilný telefón alebo iné zariadenie), internetové pripojenie a potrebné minimálne náležitosti, a teda softvérové a hardvérové požiadavky.
- 10.2** Z času na čas môže byť verzia softvéru Aplikácie aktualizovaná z dôvodu podpory nových funkcionalít a služieb za účelom zlepšenia užívateľského prostredia, taktiež aby sa odstránili chyby alebo určité funkcie. V určitých prípadoch sme oprávnení všetkých Užívateľov vyzvať k prevzatíu novej verzie Aplikácie a obmedziť funkčnosť starších verzií Aplikácie, najmä ak by používanie staršej verzie mohli spôsobiť akékoľvek technické chyby.

11 Ochrana osobných údajov

- 11.1** Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že Nami poskytované Služby môžu zahŕňať spracúvanie údajov týkajúcich sa samotného hlasovania a údajov nevyhnutných na dosiahnutie účelu, na ktorý Aplikácia slúži, a to v mene Klienta a tiež, že v súvislosti s týmito osobnými údajmi budeme vystupovať ako sprostredkovateľ a Klient bude vystupovať ako prevádzkovateľ. Takéto spracovanie podlieha Dodatku o spracovaní údajov, ktorý tvorí súčasť týchto Podmienok. Klient sa zaväzuje, že bude v plnom rozsahu dodržiavať príslušné zákony a nariadenia týkajúce sa ochrany údajov, najmä tým, že prijme primerané opatrenia a bude mať vhodný právny základ pre spracovanie osobných údajov.
- 11.2** Zmluvné strany berú na vedomie, že Nami poskytované Služby môžu obsahovať aj spracúvanie osobných údajov Klienta a Užívateľa, v súvislosti s ktorými budeme vystupovať ako prevádzkovateľ. Ďalšie informácie týkajúce sa ochrany údajov je možné nájsť v Oznámení o ochrane osobných údajov dostupnom na smartvote.sk.

12 Dôvernosc poskytnutých informácií

12.1 Dôvernými informáciami (ďalej len „**Dôverné informácie**“) sú najmä:

- (i) všetky obchodné tajomstvá, know-how, postupy, myšlienky, návrhy, proprietárne technológie a techniky a všetky súvisiace informácie, ktoré jedna Zmluvná strana sprístupní alebo odhalí druhej Zmluvnej strane v súvislosti s predmetom tejto Dohody nezávisle od toho, či sa tak stane ústne, písomne, vo forme elektronického dokumentu, vizuálneho alebo zvukového záznamu alebo akýmkoľvek i ým spôsobom;
- (ii) informácie technického, hospodárskeho a obchodného charakteru, informácie o cenách a o spôsobe ich tvorby, informácie o výrobkoch a/alebo s nimi súvisiacej dokumentácii a príručkách vrátane ich obsahu, akékoľvek informácie o výskume a vývoji vrátane plánov výskumu a vývoja, obchodné a rozvojové plány, obchodné plány a plány uvádzania výrobkov na trh, minulé a súčasné hospodárske výsledky, predpovede a odhady hospodárskych výsledkov, rozpočty, iné ekonomické a hospodárske údaje, údaje o vnútornej štruktúre Zmluvnej strany a jeho zamestnancoch, informácie o umiestnení jednotlivých súčastí Zmluvnej strany, ako aj všetky stratégie Zmluvnej strany do budúcnosti, ktoré jedna Zmluvná strana sprístupní alebo odhalí druhej Zmluvnej strane v súvislosti s predmetom tejto Dohody, nezávisle od toho, či sa tak stane ústne, písomne, vo forme elektronického dokumentu, vizuálneho alebo zvukového záznamu alebo akýmkoľvek i ým spôsobom;
- (iii) existencia a obsah akýkoľvek diskusií v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy;
- (iv) akékoľvek poznámky, záznamy alebo kópie týkajúce sa informácií uvedených v bode a) alebo b) tejto definície, ktoré vyhotoví Zmluvná strana alebo niektorý z jej zamestnancov.

12.2 Zmluvné strany umožnia prístup ku Dôverným informáciám v rozsahu nevyhnutne potrebnom na splnenie ich záväzkov z tejto Dohody. Sprístupnené Dôverné informácie sú povinné použiť iba v súlade s účelom poskytnutia podľa predchádzajúcej vety, nie však na žiadny iný účel.

12.3 Sprístupnené Dôverné informácie sú Zmluvné strany povinné uchovávať v tajnosti a chrániť pred sprístupnením tretím stranám a osobám.

12.4 Klient sa zaväzuje zabezpečiť utajenie a ochranu Dôverných informácií pred nepovolanými osobami a bez zbytočného meškania Nás upozorniť na podozrenie, že došlo k úniku Dôverných informácií a kedykoľvek, na základe Našej výzvy, vrátiť všetky poskytnuté Dôverné informácie. Pokiaľ majú Dôverné informácie povahu hmotných dokumentov, je Klient povinný ich vrátiť spolu s akýmkoľvek vyhotovenými kópiami. V prípade, že Dôverné informácie majú elektronickú podobu, je Klient povinný Dôverné informácie alebo médiá, na ktorých sú uložené bezpečným spôsobom a nenávratne zničiť. O zničení je Klient povinný vyhotoviť záznam a poskytnúť ho SMARTvote.

12.5 Všetky Dôverné informácie zostávajú vo výlučnom vlastníctve Zmluvnej strany, ktorá ich sprístupnila druhej Zmluvnej strane. Zmluvná strana pri poskytnutí Dôverných informácií nenadobúda žiadne práva viažuce sa k Dôverným informáciám druhej Zmluvnej strany.

- 12.6** Pokiaľ sú určité skutočnosti ktoroukoľvek zo Zmluvných strán výslovne označené ako obchodné tajomstvo, alebo pokiaľ možno na základe iných skutočností súdiť, že predstavujú obchodné tajomstvo, má druhá Zmluvná strana povinnosť uchovávať takéto skutočnosti v tajnosti a chrániť ich pred vyzradením.
- 12.7** Ustanovenia Obchodného zákonníka týkajúce sa ochrany obchodného tajomstva nie sú touto Dohodou dotknuté.

13 Trvanie Dohody

- 13.1** Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 13.2** Klient je oprávnený Dohodu ukončiť výpoveďou s 3 mesačnou výpovednou lehotou, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane. V prípade predčasného ukončenia Dohody nebudú žiadne poplatky poskytnuté SMARTvote Klientovi vrátené.
- 13.3** Dohodu môžeme ukončiť kedykoľvek bez udania dôvodu. Naším zámerom je však poskytnúť vám vopred primerané oznámenie cez email.
- 13.4** Užívateľ môže Dohodu ukončiť kedykoľvek bez udania dôvodu v rámci jednomesačnej výpovednej lehoty prostredníctvom možnosti ukončenia v Aplikácii, pričom môžeme požadovať, aby takéto ukončenie malo okamžitý účinok a môžeme okamžite vykonať potrebné aktivity uvedené v oddieloch 7.3, a teda najmä natrvalo zablokovať prístup Užívateľa k Aplikácii.
- 13.5** Od Dohody môžeme odstúpiť v prípade ak Klient je v omeškaní s úhradou akejkoľvek platby viac ako 30 dní po jej splatnosti a ak k úhrade nedôjde ani do 15 dní od doručenia písomného upozornenia.

14 Obmedzenie zodpovednosti

- 14.1** Zmluvné strany sa dohodli, že Naša maximálna celková zodpovednosť v zmysle Dohody voči Klientovi a Užívateľovi, za žiadnych okolností nepresiahne sumu 250 EUR. Zmluvné strany sa dohodli, že obmedzená zodpovednosť za škody, ktoré vznikli v dôsledku porušenia Dohody je primeraná okolnostiam predmetu zmluvy a obchodných vzťahov. Obmedzenie rozsahu náhrady škody predstavuje predvídateľnú a primeranú mieru náhrady škody, ktorú ku dňu uzavretia Dohody zmluvné strany predpokladali ako možný dôsledok porušenia povinností vyplývajúcich zo zmluvy a ktorú možno predpokladať v súvislosti s danými skutočnosťami a cieľmi Dohody. Nič v tejto Dohode nebude obmedzovať alebo vylučovať našu zodpovednosť spôsobenú hrubou nedbanlivosťou alebo zodpovednosť, ktorú nemožno vylúčiť zákonom.
- 14.2** Nie sme zodpovední voči Klientovi alebo Užívateľovi za akékoľvek poškodenie alebo zmenu jeho vybavenia, okrem iného vrátane mobilných telefónov alebo akýchkoľvek iných zariadení v dôsledku inštalácie alebo používania aplikácie alebo akýmkoľvek použitím aplikácie Užívateľa v porušenie týchto Podmienok.

15 Zmena Podmienok užívania

- 15.1** Vyhradzuje si právo kedykoľvek zmeniť a doplniť ktorúkoľvek časť týchto Podmienok. Týmto ustanovením nie sú dotknuté práva a povinnosti, ktoré už vznikli počas obdobia účinnosti predchádzajúcej verzie Podmienok.
- 15.2** V prípade akýchkoľvek zmien alebo aktualizácií týchto Podmienok budeme Klienta a Užívateľa informovať emailom v dostatočnom predstihu pred účinnosť zmeny na e-mailovú adresu uvedenú v ich užívateľskom účte.
- 15.3** V prípade akejkoľvek zmeny týchto Podmienok, s výnimkou akýchkoľvek úprav, ktoré iba odrážajú zmeny v platných právnych predpisoch, má Klient alebo Užívateľ právo odmietnuť plánované zmeny týchto Podmienok a vypovedať Dohodu bez uvedenia dôvodu v súlade s článkom 12 týchto Podmienok. V prípade, ak Klient vypovie Dohodu v súlade s predchádzajúcou vetou, zanikne Dohoda a Užívateľ stratí právo používať Aplikáciu v deň účinnosti zmeny.

16 Rozhodné právo a právomoc súdov

- 16.1** Dohoda a všetky spory alebo nároky týkajúce sa používania Aplikácie sa budú riadiť a vykladať v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky. Táto Dohoda sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 16.2** Ak v súvislosti s touto Dohodou, Dodatkom o spracovaní údajov alebo s poskytovaním Služieb opísaných v tomto dokumente vzniknú spory, zmluvné strany sa pokúsia vyriešiť akýkoľvek takýto spor zmierom bez právnych krokov.
- 16.3** Súd Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na vyriešenie akýchkoľvek sporov alebo nárokov vyplývajúcich z alebo v súvislosti s touto Dohodou, Dodatkom o spracovaní údajov alebo ustanovení súvisiacich s poskytovaním Služieb v nich uvedených.

17 Upozornenia a Oznámenia

- 17.1** Klient a Užívateľ súhlasí s tým, že akákoľvek komunikácia alebo akékoľvek oznámenia očakávané na základe Dohody alebo týchto Podmienok, budú zasielané Užívateľovi prostredníctvom e-mailu na e-mailovú adresu uvedenú v ich užívateľskom účte.
- 17.2** Akékoľvek oznámenia, pripomienky, spätná väzba alebo akékoľvek otázky nám môžu byť zasielané v súlade s týmito Podmienkami na nasledujúcu e-mailovú adresu: smartvote@brackets.sk.

18 Záverečné ustanovenia

- 18.1** Klient a Užívateľ vyhlasujú, že považuje práva a povinnosti stanovené v týchto Podmienkach za spravodlivé, zrozumiteľné a plne s nimi súhlasí.
- 18.2** Tieto Podmienky tvoria úplnú dohodu medzi stranami a nahrádzajú a rušia všetky predchádzajúce dohody, sľuby, záruky, vyhlásenia a porozumenia medzi nimi, či už písomné alebo ústne, týkajúce sa predmetu Dohody.
- 18.3** Tieto Podmienky a Dodatok o spracovaní údajov tvoria neoddeliteľnú súčasť Dohody medzi Nami a Užívateľom.

- 18.4** Ak je ktorékoľvek ustanovenie alebo čiastočné ustanovenie Dohody, týchto Podmienok alebo Dodatku o spracovaní údajov neplatné, nezákonné alebo nevymáhateľné, má sa považovať za zmenené v najmenšom možnom rozsahu tak, aby sa zabezpečila jeho platnosť, zákonnosť a vynútiteľnosť. Ak takáto zmena nie je možná, príslušné ustanovenie alebo čiastočné ustanovenie sa považuje za neplatné bez toho, aby to malo vplyv na zvyšok Dohody.

Tieto Podmienky sú účinné od 01.11.2020.

DODATOK O SPRACÚVANÍ ÚDAJOV

(ďalej ako “**Dodatok**”)

1 Úvod

- 1.1 Tento Dodatok popisuje naše postupy týkajúce sa Spracúvania Osobných údajov v mene Klienta, v rozsahu poskytovania Služieb.
- 1.2 Tento Dodatok predstavuje zmluvu medzi SMARTvote a Klientom o spracúvaní osobných údajov podľa článku 28 Nariadenia. Užívateľ nie je zmluvnou stranou tohto Dodatku a nevznikajú mu žiadne práva alebo povinnosti.
- 1.3 Pre vylúčenie pochybností, tento Dodatok sa nevzťahuje na také Spracúvanie, pri ktorom konáme ako Prevádzkovateľ. V rámci Oznámenia o ochrane osobných údajov nájdete bližšie informácie o tom, aké konkrétne činnosti vykonávame ako Prevádzkovateľ.
- 1.4 Vyhradzujeme si právo aktualizovať tento Dodatok v súlade s článkom 15 Podmienok.

2 Definície

Akékoľvek pojmy s veľkým začiatočným písmenom, ktoré nie sú v tomto Dodatku definované, majú význam stanovený v Podmienkach. Výhradne na účely tohto dodatku majú výrazy s veľkým začiatočným písmenom nižšie nasledujúci význam:

“**Zákon**” predstavuje zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov.

“**Prevádzkovateľ**” predstavuje fyzickú alebo právnickú osobu, orgán verejnej moci, agentúru alebo iný orgán, ktorý sám alebo spoločne s ostatnými určuje účely a prostriedky Spracúvania Osobných údajov.

“**Právne predpisy o ochrane údajov**” predstavuje Zákon a Nariadenie.

“**Osobné údaje**” predstavujú akékoľvek informácie o identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osobe alebo ktoré môžu priamo alebo nepriamo identifikovať fyzickú osobu.

“**Spracúvanie**” znamená akúkoľvek operáciu alebo súbor operácií, ktoré sa vykonávajú s Osobnými údajmi alebo so súbormi Osobných údajov, či už automatizovanými prostriedkami alebo nie, ako napríklad zhromažďovanie, zaznamenávanie, organizácia, štruktúrovanie, ukladanie, prispôsobenie alebo zmena, vyhľadávanie, konzultácia, použitie, zverejnenie prenosom, šírením alebo iným sprístupnením, zosúladením alebo kombináciou, obmedzením, vymazaním alebo zničením.

“**Sprostredkovateľ**” znamená akúkoľvek tretiu osobu, ktorá Spracúva Osobné údaje v mene Prevádzkovateľa.

“**Nariadenie**” znamená nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES.

3 Spracovanie osobných údajov

- 3.1** SMARTvote bude Spracúvať Osobné údaje poskytnuté Klientom, najmä údaje týkajúce sa administrácie účtov, preukazovania účasti, hlasovanie, prípadne iné údaje zaznamenané ako súčasť rozhodovacieho procesu o Užívateľoch. Spracúvané údaje môžu obsahovať informácie o použítom zariadení, ako sú napríklad výrobca, model, a podobne.
- 3.2** Osobné údaje nebudeme poskytovať žiadnej tretej strane okrem prípadov, (i) ak je to potrebné na vykonávanie činností a Služieb uvedených v Podmienkach; (ii) v súlade so zdokumentovanými pokynmi Klienta; (iii) v rámci subjektov pridružených k spoločnosti SMARTvote spoločnou kontrolou, vedením alebo vlastníkmi, (iv) ako súčasť fúzie, akvizície, zmene korporátnej štruktúry alebo investície tretej strany do spoločnosti SMARTvote, alebo (v) ak je to nevyhnutné z dôvodu zabezpečenia súladu s Právnymi predpismi o ochrane údajov alebo inými právnymi predpismi, ktorými sme viazaní, a v takom prípade budeme (v rozsahu povolenom zákonom) informovať Klienta.
- 3.3** Na účely poskytovania časti Služieb alebo pri poskytovaní technickej podpory sme oprávnení zapojiť tretie strany - Sprostredkovateľov. Akceptovaním Podmienok nám Klient udeľuje všeobecné povolenie zapojiť do Spracúvania Sprostredkovateľov. Sprostredkovateľom budú uložené obdobné povinnosti ochrany údajov ako sú uvedené v tomto Dodatku. Identifikačné údaje Sprostredkovateľov poskytneme Klientovi na základe písomnej žiadosti.

4 Naše povinnosti

- 4.1** V rámci tohto Dodatku sa zaväzujeme k nasledovnému:
- (i) Pokiaľ Osobné údaje nespracúvame ako samostatný prevádzkovateľ, budeme spracúvať Osobné údaje iba na základe zdokumentovaných pokynov Klienta, vrátane prenosov Osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, avšak pokiaľ to nevyžadujú právne predpisy Únie alebo členského štátu, ktorými sme viazaní; v takom prípade budeme Klienta informovať o tejto zákonnej požiadavke pred Spracúvaním, pokiaľ tento zákon nezakazuje tieto informácie z dôležitých dôvodov verejného záujmu. Zdokumentované pokyny sú obsiahnuté v tomto dodatku a Podmienkach;
 - (ii) Budeme uplatňovať všetky komerčne prijateľné technické a organizačné opatrenia na ochranu Osobných údajov v súlade s ustanoveniami čl. 32 Naše povinnosti;
 - (iii) Budeme pomáhať Klientovi pri plnení jeho povinností vyplývajúcich z čl. 32-36 Nariadenia berúc do úvahy povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi;
 - (iv) Budeme zohľadňovať povahu Spracúvania, pomáhať Prevádzkovateľovi, pokiaľ je to možné, primeranými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení povinnosti Prevádzkovateľa týkajúcich sa odpovede na uplatnenie práv dotknutých osôb stanovených v kapitole III Naše povinnosti;
 - (v) Zabezpečíme, že osoby oprávnené spracúvať Osobné údaje sa zaviazali k mlčanlivosti alebo sa na ne vzťahuje záväzná povinnosť mlčanlivosti;

- (vi) Budeme informovať Klienta o porušení ochrany Osobných údajov bez zbytočného odkladu potom, ako sa o ňom dozvieme, s uvedením opisu (1) povahy porušenia Osobných údajov, (2) pravdepodobných následkov a (3) opatrení prijatých na riešenie problému narušenia Osobných údajov. Tieto informácie môžu byť poskytované postupne, v prípade, že nie sú ľahko dostupné. Budeme súčinní vo vzťahu ku Klientovi a budeme konať podľa jeho pokynov, aby sme mu pomohli pri vyšetrovaní a náprave takéhoto porušenia Osobných údajov;
- (vii) Na základe žiadosti Klienta v primeranej lehote vymažeme alebo vrátime všetky Osobné údaje ihneď po ukončení Dohody a vymažeme existujúce kópie Osobných údajov, pokiaľ zákon nestanovuje inak alebo pokiaľ SMARTvote nebude vyžadovať uchovávanie Osobných údajov v súlade s Nariadením;
- (viii) Sprístupníme Klientovi na základe primeranej žiadosti všetky informácie potrebné na preukázanie plnenia povinností stanovených v článku 28 Nariadenia a umožníme a prispejeme k auditom vrátane kontrol, pri ktorých poskytnutie dokumentov nestačí na preukázanie súladu, vykonaných počas bežnej pracovnej doby, nie častejšie ako raz ročne nezávislým odborným audítorom povereným Klientom na náklady Klienta.

4.2

5 Prenos údajov do tretích krajín

- 5.1** Osobné údaje nebudeme prenášať do krajín mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, pokiaľ to nebude v súlade s právnymi predpismi o ochrane údajov.

6 Zodpovednosť

- 6.1** Klient sa zaväzuje Spracúvať všetky Osobné údaje v súlade s Právnymi predpismi o ochrane údajov, vrátane, nie však výlučne:

- (i) zabezpečiť, aby všetky oznámenia a povolenia regulačných orgánov, ktoré sú vyžadované Právnymi predpismi o ochrane údajov, boli vykonané a udržiavané Klie tom; a
- (ii) zabezpečiť, aby všetky Osobné údaje boli Spracúvané zákonne, spravodlivo (najmä Klient získal vhodný právny základ pre akékoľvek Spracúvanie potrebné v súlade s Podmienkami a týmto Dodatkom), a transparentným spôsobom (najmä Klient poskytol príslušné oznámenia o ochrane údajov dotknutým osobám), a Osobné údaje sú správne a aktuálne.

- 6.2** Klient sa zaväzuje nahradiť Nám akúkoľvek škodu, najmä týkajúcu sa akýchkoľvek strát, pokút, škôd, poplatkov alebo akékoľvek ďalšie výdavky (vrátane nevyhnutných poplatkov za právne zastúpenie a ďalších nevyhnutných nákladov na súdne spory), ktoré vzniknú v súvislosti s porušením tohto Dodatku, alebo nedodržaním Právnych predpisov o ochrane údajov zo strany Klienta. V súlade s čl. 82 ods. 2 Nariadenia budeme ako Sprostredkovateľ zodpovedať za škodu spôsobenú Spracúvaním, len v rozsahu v ktorom sme nedodržali povinnosti

vyplývajúce z nariadenia osobitne určených pre sprostredkovateľov alebo ak sme konali mimo alebo v rozpore so zákonnými pokynmi Prevádzkovateľa.

7 Záverečné ustanovenia

- 7.1** Za akékoľvek aktivity alebo pomoc vykonanú na žiadosť Užívateľa, ktorá presahuje rámec Služieb, môžeme účtovať primerané poplatky.
- 7.2** Tento Dodatok bol uzavretý na dobu trvania Dohody (ako je definované v Podmienkach) a ustanovenia Podmienok týkajúcich sa rozhodného práva a súdnej právomoci sa naň budú vzťahovať rovnako.